



ISSN : 2958-5805 (E)
2958-5813 (P)

N° 5 / Jan - 2025

Cahier De La Recherche Africaine

Revue pluridisciplinaire : Lettres, Arts et Sciences Humaines



Histoire, société et langage : la reconfiguration des idées

Revue indexée : Scientific Journal Impact Factor (SJIF)



CAHIER DE LA RECHERCHE AFRICAINE

**Revue Pluridisciplinaire
Lettres, Arts et Sciences Humaines**

Université Omar Bongo

Année 3 / Numéro 5 / Janvier 2025

ISSN : 2958-5805 (E)

2958-5813 (P)

HISTOIRE, SOCIETE ET LANGAGE : LA RECONFIGURATION DES IDEES



TOGETHER WE REACH THE GOAL

Revue indexée

Scientific Journal Impact Factor (SJIF)

<https://sjifactor.com/passport.php?id=23299>

Impact Factor : 5,338



MENTION LEGALE

La rédaction du *CRA* rappelle que les opinions exprimées dans les articles ou reproduites dans les analyses n'engagent que leurs auteur(e)s.

© Editions GNK Gabon 2025

gnkeditons.gab@gmail.com

ISSN : 2958-5805 (E) / 2958-5813 (P)

ISBN : 979-8-30602-397-7

Tous droits réservés pour tous les pays.

Toute modification interdite



Revue pluridisciplinaire : Lettres, Arts et Sciences Humaines

ISSN : 2958-5805 (E) / 2958-5813 (P)

Contacts

revue.cra@revue-cra.com / cra.uob@gmail.com

site : www.revue-cra.com

Bp. 17004, Université Omar Bongo, Libreville – Gabon

DIRECTEUR DE PUBLICATION

NDOMBI-SOW Gaël, Maître de Conférences, Université Omar Bongo

REDACTEUR EN CHEF

MAGNIMA-KAKASSA Arsène, Maître de Conférences, Université Omar Bongo

SECRETARIAT

BISSIELO Gaël Samson, Université Omar Bongo

BIVEGHE BI NDONG Wilfried, Institut de Recherche en Sciences Humaines

DISSY DISSY Yves Romuald, Université Omar Bongo

KOMBILA YEBE MAKOUNDOU Jean Mariole, Université Omar Bongo

KOUMBA ALIHONOU Gwladys, Ecole Normale Supérieure de Libreville

MASSALA MBINDZOUKOU Marius, Université Omar Bongo

MESSA Guy Christian, Université Omar Bongo

MILEBOU NDJAVE Kelly Marlène, Université Omar Bongo

MOUVONDO Epiphane, Université Omar Bongo

NDONG BEKA II Poliny, Université Omar Bongo

COMITE SCIENTIFIQUE

- **DIENE Babou**, Professeur Titulaire (Littérature), Université Gaston Berger – Sénégal
- **FOTSING MANGOUA Robert**, Professeur Titulaire (Littérature), Université de Dschang – Cameroun
- **IDIATA Franck Daniel**, Professeur Titulaire (Linguistique), Université Omar Bongo – Gabon
- **LAMAH Daniel**, Professeur Titulaire (Géographie), Université de Kindia – Guinée
- **MADEBE Georice Berthin**, Directeur de Recherche (Sémiotique), Institut de Recherches en Sciences Humaines (IRSH) de Libreville – Gabon
- **MAMADOU DINDE Diallo**, Professeur Titulaire (Histoire), Université de Kankan – Guinée
- **MBONDOBARI Sylvere**, Professeur des Universités (Littérature), Université Bordeaux Montaigne – France
- **MENGUE M'OYE Alexis**, Professeur Titulaire (Histoire), Université Omar Bongo – Gabon
- **MONGUI Pierre-Claver**, Professeur Titulaire (Littérature), Université Omar Bongo – Gabon
- **N'GORAN David**, Professeur Titulaire (Littérature), Université Félix Houphouët-Boigny – Côte d'Ivoire



- **NDOMBET André-Wilson**, Professeur Titulaire, (Histoire), Université Omar Bongo – Gabon
- **NZINZI Pierre**, Professeur Titulaire (Philosophie), Université Omar Bongo – Gabon
- **RENOMBO Steeve**, Professeur Titulaire (Littérature), Université Omar Bongo – Gabon
- **TONDA Joseph**, Professeur Titulaire (Sociologie/Anthropologie), Université Omar Bongo – Gabon
- **AKOMO ZOGHE S. Cyriaque**, Maître de Conférences (Civilisations hispano-africaines), Ecole Normale Supérieure de Libreville – Gabon
- **BIKOMA Florence**, Maître de Conférences (Anthropologie), Université Omar Bongo – Gabon
- **KONAN Richmond Alain**, Maître de Conférences (Littérature), Université Félix Houphouët-Boigny – Côte d'Ivoire
- **MAGNIMA-KAKASSA Arsène**, Maître de Conférences (Littérature), Université Omar Bongo – Gabon
- **MAKITA-IKOUAYA Euloge**, Maître de Conférences (Géographie), Université Omar Bongo – Gabon
- **MAPANGOU Dacharly**, Maître de Conférences (Littérature), Université Omar Bongo – Gabon
- **MBOYI BONGO Serge**, Maître de Conférences (Histoire), Université Omar Bongo – Gabon
- **MEBIAME ZOMO Maixant**, Maître de Conférences (Anthropologie), Université Omar Bongo – Gabon
- **MOMBO Charles Edgar**, Maître de Conférences (Littérature), Université Omar Bongo – Gabon
- **MOUSSOUNDA IBOUANGA Firmin**, Maître de Conférences (Linguistique), Université Omar Bongo – Gabon
- **MVE EBANG Bruno**, Université Omar Bongo, Maître de Conférences (Science Politique), Université Omar Bongo – Gabon
- **NDOMBI-SOW Gaël**, Maître de Conférences (Littérature), Université Omar Bongo – Gabon
- **NZENGUET IGUEMBA Gilchrist Anicet**, Maître de Conférences (Histoire), Université Omar Bongo – Gabon
- **OBIANG NNANG Noël Christian-Bernard**, Maître de Conférences (Histoire), Université Omar Bongo – Gabon
- **OVONO EBE Mathurin**, Maître de Conférences (Littérature espagnole), Université Omar Bongo – Gabon
- **PAMBO PAMBO N'DIAYE Anges Gaël**, Maître de Conférences (Littérature anglaise), Université Omar Bongo – Gabon
- **SANDOUONO FAYA Moïse**, Maître de Conférences (Histoire), Université de Kindia – Guinée
- **SOUMAHO MAVIOGA Orphée Martial**, Maître de Conférences (Sociologie), Université Omar Bongo – Gabon
- **TABA ODOUNGA Didier**, Maître de Conférences (Littérature), Université Omar Bongo – Gabon



SOMMAIRE

EFFETS LITTÉRAIRES ET COMMUNICATIONNELS.....	11
MOURSAL Makaye (Université de N'Djaména – Tchad) Incursions langagières dans les pièces de théâtre de baba moustapha, d'Ahmad Taboye et de Vangdar Dorsouma	13
LETSETSENGUI Marthe Prisca (Université Omar Bongo – Gabon) La représentation des univers créatifs des écrivains francophones.....	31
KUMBE MANDUKU DIBONGUI F. S. (Université Bordeaux-Montaigne – France) Sexualité féminine : entre pouvoir et soumission dans le roman <i>Cueillez-moi jolis messieurs</i> de Bessora	45
MOUNZIEGOU-MOMBO Narcice Wolfgan (Université Omar Bongo – Gabon) Société hésitante : discursivité fétide à travers « Aux choses du pays » de Movaizhaleine	63
SAWADOGO Issaka (Université Joseph Ki-Zerbo – Burkina Faso) Polyphonie et prise en charge de l'énonciation dans les propos des enseignants sur les langues nationales au Burkina F.....	79
OMPOUSSA Virginie (Université Omar Bongo Libreville – Gabon) IBOUEMALT NDOMBALT Marlène Jobert (Université Omar Bongo – Gabon) La guerre des statuts chez les femmes au Gabon : une forme de violence faite aux femmes par les femmes.....	95
BINGANGA Olivia (Université Omar Bongo – Gabon) L'influence de la transmission linguistique et des contraintes parentales sur le développement des compétences linguistiques chez les enfants gabonais.....	109
HUMANITÉS CLASSIQUES ET ESTHÉTIQUE MODERNE.....	123
GUÉBO Josué Yoroba (Université Félix Houphouët-Boigny – Côte d'Ivoire) Rémunérer l'art traditionnel d'Afrique ? Esquisse d'une théorie.....	125
ARTHUR Noah Messi Frank (Université de Dschang – Cameroun) Repenser l'identité et l'histoire en Afrique noire.....	139
MOUTANGOU Fabrice Anicet (Université Omar Bongo – Libreville) « Chant du coupeur d'okoume » ou les difficultés socio-humaines liées à l'exploitation forestière dans la colonie du Gabon.....	153



DIOP Birama (Université Paris Cité – France) La légitimation du pouvoir politique en question.....	165
OUATTARA Kesséto E. (Université Felix Houphouët-Boigny – Côte d’Ivoire) Mogoya et prévention des conflits : repenser la cohésion sociale et la paix en Afrique subsaharienne	177
BORUGH BU DJORH Antoine (Université Omar Bongo – Gabon) Le concept de « force du droit » chez Hobbes à la lumière des lectures critiques de Rousseau et Kant.....	195
BALDÉ Mactarou (Université Cheikh Anta Diop de Dakar – Sénégal) La problématique de l’union du corps et de l’âme : Descartes et Spinoza....	209
MICKALA Cyrille (Université Omar Bongo – Gabon) BISSA-BI-NZUE Astride (Ecole Normale Supérieure – Gabon) Pensée technoscientifique et dépoétisation du monde. Autour de science et esthétique chez Maurice Merleau-Ponty.....	223
COULIBALY Katinan Timothée (Université Alassane Ouattara – Côte d’Ivoire) L’Afrique sous le pouvoir des dictateurs : analyse politico-sociale de la longévité au pouvoir.....	239
KOUTTE Moussa (Université de N’Djaména – Tchad) Appropriation des projets de renforcement de la résilience climatique dans le Sahel : cas des aménagements climato-résilients dans le département du Guera/Tchad.....	261
NZAOU Levi Ruben (Université de Poitiers – France) La libre circulation des personnes en Afrique centrale à l’épreuve de la gestion du covid : quelles ont été les conséquences à la frontière Gabon-Cameroun ?.....	277
DOGONI Y. (Université des Lettres et des Sciences Humaines de Bamako – Mali) COULIBALY K. (Université des Sciences Sociales et de Gestion de Bamako – Mali) FOFANA Issa (Université des Sciences Sociales et de Gestion de Bamako – Mali) Enjeux de l’émigration irrégulière : repenser le paradigme du départ des jeunes de la commune rurale de Diallan au Mali.....	293
MEYE NDONG Serges (Université Omar Bongo – Gabon) Les immigrés ouest-africains : facteur d’insécurité ou enjeux pour l’économie gabonaise ? essai à partir du 6 ^{ème} arrondissement de Libreville et de la commune de Ntoun.....	311
AMON Angba Martin (Université Alassane Ouattara-Bouaké – Côte d’Ivoire) Modélisation et déconstruction de la formation universitaire au prisme de la résonance de Hartmut.....	331



COULIBALY Brahim (Université Alassane Ouattara – Côte d’Ivoire) AKABILE Attia Michel (Université Alassane Ouattara – Côte d’Ivoire) Déterminants socioculturels et économiques de la réticence des conjoints face à la réalisation de la consultation prénatale (CPN) au premier trimestre de la grossesse à Agnibilekrou (CRCI).....	349
SEURGONDA PATEDJORE SOUDY Jonas (Université de N’Djamena – Tchad) FOCKSIA DOCKSOU Nathaniel (Université de N’Djamena – Tchad) Les défis du transport universitaire à N’Djamena : une analyse des obstacles rencontrés par les étudiants en 2023-2024.....	367
CISSE Babacar (Université de Montréal – Canada) Pilules, sirops, huiles, crèmes et suppositoires pour quête de rondeurs : les publicités sur TikTok au péril de la santé au Sénégal.....	383
DIOP Mor (Université Cheikh Anta Diop – Sénégal) Le conseil départemental de Ziguinchor entre déficit de ressources humaines et manque d’éclat face aux populations.....	397
RAZAMANY Guy (Université de Mahajanga – Madagascar) TOTOVAHINY Bellarmin Nicodème (Université de Mahajanga – Madagascar) Nourrir la société et se nourrir en société : enjeux sociaux de la sécurité alimentaire : cas de <i>jao</i> ou <i>ja</i> chez les <i>Tsimihety</i> de <i>Mandritsara</i> à Madagascar.....	415
DJININBOH Gabriel (Université de N’Djamena – Tchad) L’intégration de l’éducation à la citoyenneté dans les programmes scolaires tchadiens : défis, opportunités et meilleures pratiques.....	433
TSIBA Jean-Kevin Aimé (IRSH-CENAREST – Gabon) ZOO EYINDANGA René Casimir (École Normale Supérieure – Gabon) Les politiques environnementales au Gabon, entre discours et réalité apodictique.....	447
MBOYI-MOUKANDA Laure Cynthia (Université Omar Bongo – Gabon) Les domaines de la filiation chez les Tsengui du Gabon : des origines à nos jours.....	467



EFFETS LITTÉRAIRES ET COMMUNICATIONNELS

LA GUERRE DES STATUTS CHEZ LES FEMMES AU GABON : UNE FORME DE VIOLENCE FAITE AUX FEMMES PAR LES FEMMES

Virginie OMPOUSSA

Université Omar Bongo Libreville – Gabon

vompoussa@yahoo.com

&

Marlène Jobert IBOUEMALT NDOMBALT

Université Omar Bongo Libreville – Gabon

ibouemaltmarlene@gmail.com

Résumé : Il n'est plus rare de voir aujourd'hui sur les statuts des utilisatrices de WhatsApp des textes provocateurs, discourtois. Ce phénomène a pris de l'ampleur au Gabon, au point qu'une artiste du pays, Amandine, y a consacré un titre entier. Cette chanson dit succinctement : « si tu as un problème avec moi, dis-le-moi clairement, épargnes-moi tes statuts merdiques ». WhatsApp, initialement conçu pour développer les interactions sociales, se constituer un réseau de connaissances ou des relations professionnelles avec lesquels interagir en temps réel, est devenu un outil de règlement de compte. Arpagian (2010) parle de 'cyberguerre'. Dans l'environnement linguistique caractérisé par la pluralité de langues en contact, comme au Gabon, nous avons jugé intéressant de mener cette étude pour apprécier la gestion de cette "guerre des statuts" chez les femmes gabonaises. On s'intéressera aux échanges informels entre "whatsAppeuses" tels qu'ils se présentent sur leurs statuts.

Mots-clés : Whatsapp ; Guerre ; Statut ; Violence ; Femmes

Abstract: It is now quite common to see provocative, discourteous texts posted on WhatsApp statuses, especially among female users. This phenomenon has grown so much in Gabon that a local artist, Amandine, dedicated an entire song to it. In her song, she bluntly states, "If you have a problem with me, tell me directly; spare me your crappy statuses." Originally designed to foster social interactions, create a network of acquaintances, or build professional relationships for real-time interactions, WhatsApp has instead become a tool for settling scores. Arpagian (2010) talks about Cyberwarfare. In a linguistic environment characterized by a plurality of languages in contact, as in Gabon, we deemed it relevant to conduct this study to examine the handling of this "status war" among Gabonese women. We will explore informal exchanges between female WhatsApp users as they appear on their statuses.

Keywords: Whatsapp ; War ; Status ; Violence ; Women

Introduction

Dans un monde où les technologies de l'information et de la communication modifient profondément les interactions sociales, WhatsApp occupe une place privilégiée au Gabon. Véritable espace de représentation de soi, il permet aux individus, et particulièrement aux femmes, de s'exprimer et de se valoriser par l'intermédiaire de leurs statuts. « L'autre élément notable est la visibilité, voir la transparence, qu'offrent les réseaux sociaux qui fonctionnent sur l'auto-fichage de leurs membres. Les individus produisent en quantité des informations sur eux-mêmes et ces



données sont accessibles à une échelle mondiale » (Benoist, 2015 : 53). Ce phénomène, que l'on pourrait qualifier de « guerre des statuts », révèle une dynamique complexe où les publications deviennent un terrain de rivalité implicite entre les utilisatrices. À travers des mises en scène de leur vie quotidienne, les femmes gabonaises utilisent ces statuts pour affirmer leurs réussites, leur statut social et leur façon de penser. Cette mise en scène soulève cependant des questions sur la nature des langues utilisées et sur les réactions qu'elles suscitent dans la sphère féminine.

Au Gabon, WhatsApp est devenu l'une des applications de prédilection pour des échanges divers, où les femmes utilisent les statuts comme un moyen pour véhiculer des messages, mais aussi pour manifester, parfois, des rapports de rivalité et d'influence au sein de leur communauté. Ainsi, l'engagement dans cette guerre de statuts va bien au-delà de la simple visibilité ; il s'agit de comprendre comment ces contenus numériques influencent les rapports de pouvoir et les constructions des identités féminines au sein des réseaux sociaux, générant une forme subtile de violence symbolique entre pairs. Dans ce cadre, la problématique qui guide cette étude peut se résumer ainsi : comment les statuts WhatsApp des femmes au Gabon, dans un contexte de diversité linguistique, constituent-ils un espace de confrontation ? Quels sont les effets de ces statuts sur les dynamiques de pouvoir et les perceptions entre les femmes ?

Dans le cadre de cet article, nous nous appuyons sur la sociolinguistique de Louis-Jean Calvet. En effet, pour lui le monde est "plurilingue", et « ce plurilinguisme fait que les langues sont constamment en contact. Le lieu de ces contacts peut être l'individu (bilingue, ou en situation d'acquisition) ou la communauté. Et le résultat de ces contacts est l'un des premiers objets d'étude de la sociolinguistique » (Calvet 1993 : 16). Le Gabon, pays multilingue, se prête à une telle étude, car les statuts offrent un aperçu unique de la diversité linguistique, où les langues locales, le français et parfois d'autres langues coexistent et se répondent. Parallèlement, ce travail s'inscrit dans la théorie de la réception développée par Christine Servais (2012 :1) :

Les études de la réception se développent aujourd'hui dans un grand nombre de disciplines des sciences humaines [...]. Elles s'intéressent à ce que les "objets culturels" au sens large (textes écrits, audiovisuels, scientifiques, etc., artistiques ou médiatiques) font aux récepteurs et ce que les récepteurs en font.

Il s'agit ici de comprendre comment les statuts sont perçus par les autres femmes qui les consultent. Cette analyse de la réception met en lumière la

manière dont WhatsApp influence les relations interpersonnelles et les perceptions de soi au sein de la communauté féminine gabonaise. En combinant une analyse sociolinguistique des langues employées et une exploration des réactions des destinataires, cet article propose d'examiner la guerre des statuts sous un angle inédit. Cette double approche permet de mieux comprendre comment les femmes utilisent les TIC non seulement pour s'exprimer et se démarquer, mais aussi pour interagir et parfois rivaliser dans l'espace numérique.

La méthodologie de cette étude repose sur une approche qualitative visant à explorer les dynamiques de communication des femmes gabonaises sur WhatsApp à travers leurs statuts. Pour capter la richesse de ces échanges numériques, les données ont été recueillies, pendant plusieurs mois, directement à partir de notre répertoire téléphonique personnel, ce qui permet de garantir une observation directe des interactions des femmes au sein de notre cercle social. Les statuts des participantes ont été collectés via des captures d'écran, assurant ainsi une documentation fidèle des contenus tels qu'ils apparaissent sur la plateforme. Nous avons recueilli au total soixante-quinze (75) captures, mais seulement quatorze (14) vont être exploitées dans le cadre de cet article. Cette technique a permis de préserver l'authenticité des données tout en offrant un accès immédiat et non-intrusif aux publications. Un entretien direct (via WhatsApp) avec l'auteur du poste a souvent été nécessaire. Pour chaque poste, nous indiquerons bien entendu le contexte. Le choix de restreindre la collecte aux contacts de notre répertoire vise à fournir un échantillon ciblé et représentatif des pratiques dans un environnement social spécifique, facilitant l'interprétation contextuelle des publications.

1. Présentation des statuts capturés

La présentation des statuts capturés est essentielle dans notre travail. Cela permet, en effet, d'établir une base concrète et de donner un aperçu des données recueillies. En présentant directement les statuts capturés, nous offrons ainsi au lecteur un premier aperçu visuel et contextuel qui va rendre l'analyse plus accessible.



Capture 1 : Défense de la première dame du Gabon par des Gabonaises

Quand on vous dit de ne pas
chercher les maris d'autrui !
Kho non je veux être deuxième
femme vient me me doter,
voilà maintenant!

Quand tu as accepté la
deuxième place, tu as choisi
d'être dans l'ombre pourquoi
c'est maintenant que tu veux
que ça change ?

Tu sors d'où toi? Les rats
restent dans leurs trous!

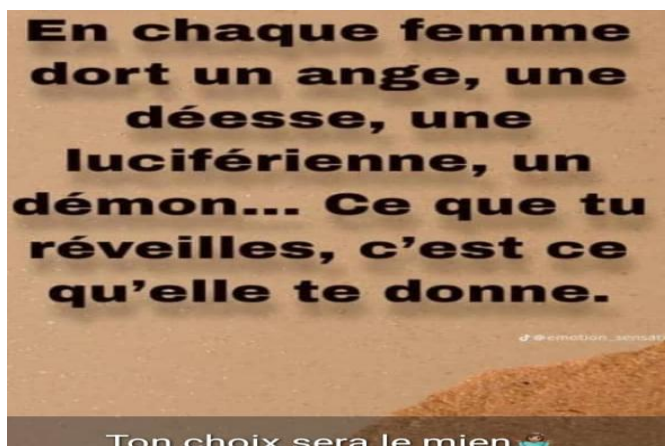


Capture 2 : Revanche d'une étudiante sur sa belle-mère et sa fille

Quand tu traites la fille de
l'autre de bordelle, rassures
toi que la tiennes n'est pas
prostituée.

Quand tu te moques du fait
que l'enfant de l'autre soit
enceinte , rassures toi que la
tiennes n'avorte pas chaque
année.

Capture 3 : Une épouse révoltée s'adresse à son époux et sa belle famille





Ah Nzembi oooh!!!
L'impolitesse de ça !



Mais elles veulent quand
même venir donner des
leçons aux femmes des frères
et oncles!
Bolooooo!!!!!!

Capture 4 : Attaque par l'humour

**C'est quand tu
prends tout à cœur
que tu souffres.
Moi maintenant
je prends tout à pied**



2. Analyse des statuts présentés

L'analyse détaillée de chaque statut, après sa présentation, permet d'explorer les dynamiques sous-jacentes. Nous examinerons ainsi les aspects linguistiques, socioculturels et même psychologiques en relation avec la guerre des statuts. Ce sous-point permettra de dévoiler les mécanismes de cette guerre, en analysant non seulement les messages mais aussi les intentions, les tactiques de communication et les réactions entre les participantes.

Capture 1 : défense de la première dame du Gabon par les Gabonaises.

Contexte et intention : Depuis le 30 août 2023, le Gabon traverse une période spéciale de son histoire politique et sociale. Cette date marque, en effet, la fin du règne de la famille Bongo sur la nation gabonaise. Le coup de libération orchestré par les militaires va conduire le général Brice Clotaire Oligui Nguema à la tête du pays. C'est donc le 4 septembre 2023 lors de l'investiture du président de la transition que le peuple gabonais va découvrir officiellement la



première dame Zita Oligui Nguema. Sa beauté naturelle et son apparente timidité vont alors conquérir le cœur des Gabonais. La femme gabonaise en Zita car gabonaise de souche et locutrice de deux langues gabonaises (nzebi et issangu). Il faut dire que les deux derniers présidents du Gabon, Bongo père et fils, étaient mariés à des étrangères, ce qui n'était pas forcément plaisant aux yeux des femmes gabonaises.

Dans ce contexte d'extase national, une autre Gabonaise a choisi de poster sur les réseaux sociaux des vidéos dévoilant sa très grande proximité avec le président. Ce qui nous amène à dire que : « Au 21^e siècle, non seulement la concurrence féminine existe encore, mais elle est largement instrumentalisée par le patriarcat. Diviser pour mieux régner, voilà la devise » (Allinieu, 2021 : 4). Cette situation a donc suscité de violentes réactions chez de nombreuses Gabonaises. Toutes ces femmes, souvent trahies par leurs époux et obligées de se taire au nom du respect des traditions, ont vu là une opportunité de s'exprimer enfin. Nous avons donc quatre captures postées par quatre femmes différentes.

Analyse linguistique : Les termes et expressions utilisés pour défendre la Première Dame sont empreints de respect et de solennité pour elle. On peut, en effet, lire sur une des captures des expressions comme : « *La reine mère. La Zita internationale. Rien à dire.* », « *La mère de tout un peuple* ».

Par contre, à l'endroit de l'autre femme, on peut noter que la familiarité et l'injure sont mobilisés pour véhiculer l'agacement et la colère des Gabonaises. On lit donc des expressions comme : « Tu sors d'où toi ? Les rats restent dans leurs trous ! », « Quand tu as accepté la deuxième place, tu as choisi d'être dans l'ombre. Pourquoi tu veux que ça change maintenant ? ».

Tous les textes des captures ont été rédigés en langue française. La langue française étant la langue officielle du Gabon, nous pensons que les WhatsAppeuses voulaient que leurs messages soient accessibles à toutes les personnes qui pouvaient les voir.

Réception et impact : Ces postes ont eu pour conséquence immédiate une surenchère de publications sur les réseaux sociaux de la part de la deuxième femme. Elle-même ainsi que son entourage ont multiplié des sorties qui ont, d'ailleurs, fait l'objet d'un rappel à l'ordre de la part des plus hautes autorités. Du côté de la Première Dame, calme et sérénité sont restés de rigueur. Les postes en sa faveur se sont davantage multipliés, renforçant ainsi sa popularité aussi bien sur le territoire national qu'à l'international.

Capture 2 : Revanche d'une étudiante sur sa belle-mère

Contexte et intention : Une étudiante d'une vingtaine d'années, maltraitée par la femme de son père depuis des années, découvre que la fille de cette dernière (du même âge qu'elle) n'est pas un ange. La belle-mère, femme injurieuse et moqueuse, se nourrissait de tous les déboires qui arrivaient aux enfants des autres dans le quartier. Elle avait juste oublié que : « Dénigrer ou attaquer une autre femme, c'est s'attaquer soi-même et donc dévaloriser son féminin » (Houel, 2016 : 156). Sa fille a une grossesse non désirée dont elle ne connaît malheureusement pas le véritable père. Elle entretenait, en effet, une relation amoureuse avec deux hommes différents. L'affaire étant connue de tous, l'étudiante lance donc des pamphlets aux deux femmes désormais confuses et honteuses. Nous avons retenu deux captures postées par cette étudiante.

Analyse linguistique : L'étudiante choisit d'écrire ses postes en français courant et dans un style clair et direct. Elle n'emploie aucune métaphore, bien au contraire, elle fait usage des adjectifs simples comme « *bordel* » ou « *prostituée* », adjectifs que la belle-mère manie au quotidien en parlant des enfants des autres. Ce choix assumé laisse entrevoir une pointe d'ironie, de critique et même de la provocation à l'endroit de la belle-mère.

Réception et impact : Ces postes ont été accueillis avec beaucoup de joie par les femmes de famille du mari, car toutes étaient impuissantes devant la belle-mère qui semblait avoir imposé une ambiance délétère dans cette famille. Ces femmes de la famille du père ont souvent apporté leur soutien à l'étudiante. Quant à la belle-mère et sa fille, cette communication n'a fait qu'accentuer leur mésintelligence, à tel point que, l'étudiante a été mise à la porte de la maison de son père sous le regard impuissant de ce dernier. L'étudiante vit désormais chez une des sœurs de son père.

Capture 3 : épouse révoltée

Contexte et intention : Notre contact, que nous allons appeler madame P, vit une situation embarrassante dans son ménage. Mariée, son époux se montre beaucoup trop permissif à l'endroit de sa famille, notamment ses nièces et ses sœurs. Ces dernières, n'étant pas mariées, font preuve d'un manque de respect notoire à l'égard de madame P. Elle a plusieurs fois interpellé son époux sur le sujet mais malheureusement il ne se passe rien. Elle a donc décidé de passer à l'offensive. Ces statuts ont été pour elle une manière de se libérer de la colère qu'elle éprouvait désormais à l'endroit de son époux, qu'elle considère comme le premier responsable de cette situation. Nous avons sélectionné cinq captures postées par Madame P.



Analyse linguistique : L'épouse utilise des textes de circonstance produits par d'autres auteurs. Ces écrits sont en français soutenu. Elle va par la suite commenter ces textes en pointant clairement les nièces et sœurs de son époux, par exemple : « *Ce qui explique pourquoi vos nièces et vos sœurs ne sont pas mariées + émoticône du rire* ». Madame P choisit une stratégie de communication peu courante sur les statuts des femmes gabonaises. Les posts de madame P sont donc un mélange de provocation et d'humour. On ne voit aucune expression émotionnelle intense, mais plutôt des critiques directes ou des allusions subtiles. Le ton n'est en aucun cas plaintif ou revendicatif mais souvent ironique. Elle utilise des interjections en langues gabonaises comme : « *Ab Nẓembi oooh !!!* » en langue nzebi, ou « *bolooo !!!* » En langue lembaama, ce qui, à notre avis, souligne le caractère amusant de ces postes. Madame P est, en effet, une femme instruite et bien ancrée dans sa culture, donc elle reste élégante dans ses attaques. Elle use de l'alternance codique dans ces écrits car : « Au niveau communicatif et interactionnel, l'alternance codique est une stratégie de communication qui permet au locuteur d'exprimer un éventail large de fonctions et attitudes, de combler ou de contourner des lacunes ou problèmes dans l'une de ses deux variétés ou de faire de l'humour. » (Knaz, 2015 : 7).

Réception et impact : De l'entretien que nous avons eu avec elle, il ressort que beaucoup de femmes de son répertoire sont admiratives, relayent ces postes à leur tour sur leurs statuts. La révolte de madame P est vue comme une revendication légitime, mais aussi comme un enseignement à l'endroit de toutes les femmes qui ont tendance à penser que le mariage est une forme d'esclavage vis-à-vis de la belle-famille. Ses statuts ont suscité de la solidarité de la part de nombreuses femmes dans la situation.

Quant aux principales concernées, nièces et sœurs de l'époux, elles n'ont manifesté aucune réaction directe, mais leur attitude a quelque peu changé. Les posts de madame P semblent avoir fait de l'effet sur ces belles-sœurs et nièces.

Capture 4 : attaque par l'humour

Contexte et intention : L'humour est utilisé ici comme stratégie pour aborder des sujets sensibles. Les femmes interrogées sur la question disent ne plus avoir la force de se mettre en colère, alors elles ont désormais fait le choix de rire de tout. Les thèmes humoristiques choisis répondent souvent à des situations spécifiques ou à des critiques sociales qu'elles vivent. Nous avons sélectionné trois captures pour cette étude.

Analyse linguistique : Les postes humoristiques sont caractérisés par des jeux de langage comme le sarcasme. Les expressions sont légères car le but ici

est de faire passer un message subtil sans forcément chercher à blesser l'autre. Dans certains cas, nous avons eu des images mettant en scène une situation, image soutenue par un texte. L'auteure du poste va donc se saisir de cette opportunité pour rajouter un commentaire et c'est cet ensemble qui constitue le message qu'elle envoie à qui de droit. Nous avons par exemple vu l'expression « *prendre à cœur* » être transformée en « *prendre à pied* ». Nous avons également vu des postes mettant en scène certains groupes linguistiques du pays ainsi que leurs habitudes. C'est ainsi que nous avons, par exemple, le cas de : « *un Nzebi, un palmier* » en référence au fait que de nombreux locuteurs de cette sont d'habiles producteurs du vin de palme, boisson locale très prisée par les Gabonais. Un autre exemple est celui-ci : « *Un fang, un chat* » en référence au fait que dans la culture fang, la viande de chat est un met très apprécié. De tels messages, sous forme de statut, heurtent moins la sensibilité des personnes concernées. Tandis que le dire sous une autre forme entraînerait une autre réaction chez les locuteurs de ces langues.

Réception et impact : L'humour peut désamorcer les tensions ou, au contraire, créer des malentendus. Dans notre cas de figure, nous avons constaté que les posts de nos WhatsAppées faisaient plutôt rire les locutrices des langues mises en avant. Nos entretiens avec certaines d'entre elles révèlent que beaucoup de femmes de leur répertoire ont apprécié le fait que leur groupe linguistique soit mis en cause sans être offensées.

3. Discussion

Les données recueillies sur les statuts WhatsApp des femmes gabonaises révèlent une dynamique complexe de l'usage de cette plateforme comme lieu d'expression, d'affirmation et de confrontation. Loin de constituer un simple moyen de communication, ces statuts servent d'arène où des enjeux personnels, sociaux et politiques se jouent publiquement. Cette section discute de ces résultats à la lumière des cadres théoriques de la sociolinguistique de Calvet (1993) et de la théorie de la réception de Servais (2012).

L'usage des interjections en langues locales : L'étude montre que les femmes gabonaises, dans les statuts que nous avons présentés, utilisent des interjections en langues locales. En suivant le cadre de Calvet (1993), cet usage de la langue locale témoigne de la manière dont les femmes alternent entre le français et la langue locale, créant ainsi une sorte de particularité lexicale du français du Gabon.

Jusqu'ici les particularités lexicales étaient identifiées et exploitées sur les canaux classiques comme : les copies d'apprenants, les journaux, les discours politiques et dans les échanges verbaux entre individus ou



groupes d'individus, mais à l'évidence, les nouvelles technologies de la communication deviennent également un terrain exploitable.
(Ompoussa, 2023 : 292)

Cette stratégie linguistique révèle des utilisatrices de WhatsApp qui ne sont pas figées mais, au contraire, en constante réappropriation selon le message à transmettre et l'audience visée.

Les statuts comme lieu de conflit et de confrontation symbolique :

Les captures regroupées autour des thématiques de la défense de la première dame, des conflits familiaux et des attaques humoristiques illustrent comment les femmes utilisent les statuts pour régler des différends ou exprimer des opinions fortes. Servais (2012) suggère que les réseaux sociaux constituent une forme de "scène" où le public (ici, constitué des contacts personnels), est à la fois témoin et participant des messages postés. Ces statuts deviennent ainsi un moyen de lancer des messages implicites ou explicites qui peuvent susciter des réactions diverses, amplifiant parfois les tensions.

Réappropriation identitaire par la revendication sociale et politique :

Le fait que certaines femmes choisissent de défendre ouvertement des figures politiques ou de manifester leur indignation envers des situations personnelles témoigne d'une réappropriation des espaces numériques pour des revendications sociales et politiques. Cette forme de "guerre des statuts" pourrait être interprétée comme un acte d'autonomisation symbolique, où les femmes s'approprient les plateformes pour influencer leur réseau immédiat et potentiellement au-delà. Elles se positionnent ainsi comme des actrices de changement social, même à un niveau interpersonnel, redéfinissant le rapport de force au sein de leur environnement numérique.

Réception des statuts : réactions et implications : L'analyse des réactions des autres femmes aux statuts capturés a montré des réponses variées, allant de l'approbation et de la solidarité à l'indifférence ou même au rejet. En s'appuyant sur la théorie de la réception (Servais, 2012), on observe que les récepteurs jouent un rôle actif dans la diffusion et la réinterprétation des messages. Ce retour, par les commentaires ou les statuts en réponse, montre que les réseaux sociaux sont un espace de dialogue parfois tendu, où les femmes ajustent leur expression en fonction des réactions reçues.

Cette discussion met en évidence le rôle des réseaux sociaux comme espace d'expression des identités et des revendications au sein des communautés féminines gabonaises. Elle souligne également la complexité de ces interactions, influencées par des dimensions sociales, culturelles et politiques qui mériteraient un examen plus approfondi dans de futures recherches.

Conclusion

Cet article a exploré la manière dont les femmes gabonaises utilisent les statuts WhatsApp pour exprimer et revendiquer leur identité, manifester des opinions sociales et politiques, et gérer des conflits personnels. En adoptant une approche sociolinguistique, inspirée des travaux de Calvet (1993), et en mobilisant la théorie de la réception de Servais (2012), nous avons mis en lumière la complexité des dynamiques communicationnelles et identitaires qui se jouent dans ces espaces numériques.

Les réseaux sociaux apparaissent ici comme des arènes où se mène une "guerre des statuts", un terrain d'expression où se confrontent différentes visions de l'identité, de la famille et de la société. Les femmes gabonaises, à travers leurs choix linguistiques et la nature de leurs messages, redéfinissent les frontières de leur identité et affirment leur voix dans un espace numérique. Les statuts ne sont pas de simples messages éphémères, mais des expressions symboliques, porteuses de sens et de résonances au sein de leur communauté numérique.

L'analyse a également révélé que ces échanges et confrontations suscitent des réactions diverses, qui montrent l'importance de la réception dans la construction du sens sur les réseaux sociaux. Les femmes gabonaises utilisent les plateformes numériques pour s'exprimer à travers des interactions qui, bien que virtuelles, ont des répercussions bien réelles.

En conclusion, la guerre des statuts chez les femmes au Gabon témoigne d'une évolution des modes de communication et d'affirmation de soi dans l'ère numérique, où chaque statut devient une forme de "parole publique". Cette étude contribue ainsi à enrichir notre compréhension des enjeux linguistiques et identitaires liés aux réseaux sociaux et invite à poursuivre les recherches sur les rôles que jouent ces espaces dans la société gabonaise et au-delà.

Bibliographie

- ALLINIEU, C. 2021. « Comment expliquer la rivalité féminine ? », *Celles qui osent*, en ligne : www.celles-qui-osent.com, consulté le 2 février 2024.
- ARPAGIAN, N. 2010, « Internet et les réseaux sociaux : outil de contestation et vecteurs d'influence », *Revue Internationale et Stratégique*, n°78, pp. 97-102, en ligne : Shs.caim.info/revue-internationale-et-strategique-2010-2-page-97-102, consulté le 12 octobre 2024.
- BENOIST, H. 2015, « La guerre à l'heure des réseaux sociaux », *Revue Défense Nationale*, n°9, pp. 53-57.
- CALVET, L-J. 1993, *La Sociolinguistique*, Paris, Presses Universitaires de France, coll. « Que sais-je ? ».



- HOUEL, A. 2016, « Rivalités féminines au travail. L'influence de la relation mère-fille », *Nouvelles Questions Féministes*, vol. 35, pp. 154-157.
- KNAZ, W. 2015. « Le langage utilisé sur les réseaux sociaux : l'émergence d'une nouvelle communauté linguistique », *Revue Interdisciplinaire*, vol. 1, n°2. En ligne : <https://revues.imist.ma/index.php/revue-Interdisciplinaire/article/view/4053>, consulté le 11 mars 2023.
- OMPOUSSA, V. 2023, « L'exploitation sociolinguistique de la norme endogène du français gabonais pendant la CAN Total Energie, Cameroun 2021 sur les réseaux sociaux : l'exemple de WhatsApp », Actes du Colloque International de Libreville les 7-8-9 novembre 2022 à l'Université Omar Bongo du Gabon. *Revue Plurilingue du Centre de Recherche et d'Études sur le Langage et les Langues*, n°4, pp. 290-306.
- SERVAIS, C. 2012, « Les théories de la réception en SIC », *Les Cahiers de la SFSIC*, n°8, pp. 1-8. ; en ligne : Orbi.uliege.be/bitstream/2268/135743/1/servais- consulté le 12 octobre 2024.

Cahier De La Recherche Africaine

REVUE PLURIDISCIPLINAIRE : LETTRES, ARTS ET SCIENCES
HUMAINES



TOGETHER WE REACH THE GOAL

Année 3 - N°5 - Jan-2025

**BP: 17004, Université Omar Bongo
Libreville (Gabon)**

revue.cra@revue-cra.com / cra.uob@gmail.com
www.revue-cra.com

**ISSN : 2958-5805 (E)
2958-5813 (P)**

**Tel : (+241) 077853540 / 066600380 /
(+33) 0647489781
gnkeditons.gab@gmail.com**



ISBN : 979-8-30602-397-7

